

مدت امتحان: ۹۰ دقیقه	ساعت شروع: ۱۰:۱۰ صبح	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۱۳۸۴ / ۱۰ / ۱۷		سال سوم آموزش متوسطه	
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		دانش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول (دی ماه) سال تحصیلی ۸۵-۱۳۸۴	

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۱	<p>لترجمة :</p> <p>۱- «إلهي هب لي رضاك و لقاءك ، فإنك أنت الوهاب.»</p> <p>۲- «جاء أمير المؤمنين (ع) إلى مسؤول بيت المال وقال: أَخُونُ الْمُسْلِمِينَ !؟»</p> <p>۳- «في السنوات الأخيرة اكتشف علماء الفيزياء أن الإلكترون يدور حول نواة المادة .»</p> <p>۴- «علينا أن نتخذ الشهداء سراجاً يرشدنا إلى طريق الحق .»</p> <p>۵- «إن الأسماء و العناوين لاقيمة لها ما دامت لم تقترن بالعمل !»</p> <p>۶- «قَدْ يَضُرُّ الشَّيْءُ تَرْجُو نَفْعَهُ رَبُّ ظَمَانٍ يَصْفُو الْمَاءَ غُصَّ»</p>	۳
۲	<p>اكتب الكلمات المطلوبة :</p> <p>۱- الدواب (بالفارسية) : ۲- هدايت می کنم (بالعربية): ۳- العقبي (المُرادفة): ۴- الرجاء (المتضادة):</p>	۱
۳	<p>إنتخب الترجمة الصحيحة :</p> <p>۱- «ابْتَسَمَ لَهُمُ ابْتِسَامَةُ الْأَبِ الْحَنُونِ وَ حَيَّاهُمْ تَحِيَّةً طَيِّبَةً .»</p> <p>الف- مانند پدر مهربان به آنها لبخند زد و به نیکویی به آنها سلام داد. <input type="checkbox"/></p> <p>ب- پدر مهربان به آنها خندید و به آنها سلام داد سلام دادن نیکویی . <input type="checkbox"/></p> <p>۲- «إِنَّ مَنْ كَسَرَ مُؤْمِنًا فَعَلَيْهِ جِزْرُهُ .»</p> <p>الف - همانا هر کس مؤمنی را بشکند پس اصلاح و جبرانش بر او واجب است . <input type="checkbox"/></p> <p>ب - همانا هر کس مؤمنی را شکست پس اصلاح و اجبار او واجب است . <input type="checkbox"/></p> <p>۳- « هذا كان سبب تقدم المسلمين العلمي في مجال الفكر .»</p> <p>الف - این ، باعث پیشرفت علمی مسلمانان در زمینه فکر و اندیشه بود . <input type="checkbox"/></p> <p>ب - این ، باعث عقب ماندن مسلمانان علمی در زمینه فکر و اندیشه بود . <input type="checkbox"/></p>	۱/۵
۴	<p>صحح الأغلط في الترجمة :</p> <p>۱- «نَزَلَ الرَّاكِبُونَ مِنْ مَرَاكِبِهِمْ وَ قَامُوا بِتَبَجِيلِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (ع) .»</p> <p>سواران از مرکبهایشان پایین می آیند و برای بزرگداشت امیرالمؤمنین (ع) می ایستند .</p> <p>۲- «يَعْتَقِدُ الشَّاعِرُ أَنَّهُ لَايَنْجَحُ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ إِلَّا الْمُجِدُّونَ .»</p> <p>شاعر اعتقاد دارد که در آن زندگی تلاشگر موفق می شود .</p> <p>۳- «أَخَافُ أَنَّكَ إِنِ أَخْبَرْتَ النَّاسَ ، فَلَا تَبْقَى مَرُوءَةً فِي الدُّنْيَا .»</p> <p>آیا ترسیدی که اگر مردم را خبر کنی، جوانمردی در دنیا باقی نماند .</p>	۱/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه دوم »	

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی (۳)	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع : ۱۰:۱۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم / آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : ۱۳۸۴ / ۱۰ / ۱۷	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول (دی ماه) سال تحصیلی ۱۳۸۴-۸۵		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۵	عَرِّبِ العبارة التالية : - آنان به خدای خود امید دارند . (مثنی مذکر)	۰/۵
۶	عَيِّنِ الترجمة الصحيحة للكلمات : ۱- يستطيع الإنسان بالقلم أن يكتبَ و <u>يَتَعَلَّمُ</u> . (یاد بگیرد - آموزش دهد - یاد دهد) ۲- ما غَرَّكَ بِرَبِّكَ الكريم . (مغرور کرد - خوشحال کرد - نابود کرد) ۳- جَرِحَ غَوَاصٌّ جَرَحاً شَدِيداً و سَالَ مِنْهُ الدَّمُ . (پرسید - جاری شد - خواست) ۴- أنا لا أُنْسَى بُكَاءَها و عَوَّلَها على أَخَوَيْها . (زاری - خانواده - خنده)	۱
۷	إِقْرَأِ النصَّ التالي ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأسئلة : « الإسلامُ يَهْتَمُّ بالتربيةِ التي تقومُ على أساسِ احترامِ شخصيةِ الأطفالِ مِنَ البنينَ و البناتِ على حَدِّ سَوَاءٍ . ذاتِ يومٍ ، قَبِلَ الرجلُ ابنَهُ و لَمْ يَقْبَلْ بِنْتَهُ . رسولُ الله (ص) حَزَنَ مِنْ عَمَلِهِ . وَ قَالَ لِمَ تَفَرِّقُ بَيْنَ أَطْفَالِكَ ؟ » ۱ - لماذا حَزَنَ رسولُ الله (ص) ؟ ۲ - ماذا سأل رسولُ الله (ص) من الرجل ؟ ۳ - هل يَهْتَمُّ الإسلامُ بتربيةِ البنينَ فقط ؟ ۴ - عَيِّنِ فَعْلَيْنِ أَجَوِفَيْنِ .	۲
۸	أَكْمِلِ الفراغَ : ۱- الله كُمْ مغفرةً منه و فضلاً . (المضارع « للغائب » مِنْ « وَعَدَ - ») ۲- الحُكَمَاءُ : أخطَرُ الأمراضِ هُوَ الجهلُ . (الماضي مِنْ « قَالَ ») ۳- يَذْهَبُ الطَّالِبُ إلى المدرسةِ (ماشياً ، الماشى ، الماشى) ۴- كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا (وَجْهٌ - وَجْهٌ - وَجْهٌ) ۵- نَبِيُّنَا أَصْدَقُ النَّاسِ (لساناً ، مُجاهداً ، لسان) ۶- وَرَتَّلَ الْقُرْآنَ (ترتيلاً - ترتيلاً) ۷- يا ! أَرْزُقْنَا طَاعَتَكَ . (الله - الله) ۸- لَمْ مِنْ فَشْلِهِ . (أُسْرَ - أُسْرَ - أُسْرَ)	۲
۹	عَيِّنِ فِي العبارة التالية : « المنادى ، المعطوف ، التمييز ، الحال و صاحبها ، المفعول فيه ، المفعول المطلق و نوعه ، المُسْتَنْتَى و المُسْتَنْتَى مِنْهُ » أَيُّهَا العزيزُ ! كانت عِنْدِي ذرةٌ حسداً وكِيراً . نَرَى أساليبَ دعوةِ الإسلامِ يَخْتَلِفُ بعضها عَنْ بعضٍ اختلافاً كبيراً . لا يَفُوزُ النَّاسُ إِلَّا بالمَجْدَيْنِ مِنْهُمْ . جاء الأولادُ إلى الأبِ عشاءً يَبْكُونَ .	۲/۵
« ادامه سؤالات در صفحه سوم »		

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس : عربی (۳)	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع : $۱۰\frac{۱}{۲}$ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : ۱۷ / ۱۰ / ۱۳۸۴	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول (دی ماه) سال تحصیلی ۸۵-۱۳۸۴		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۱۰	شکل ما اُشیرِإلیه بخط : كان المسلم قد بلغ منزلة رفيعة .	۰/۷۵
۱۱	صحح الأخطاء : ۱- يعيشُ المؤمنات في الدنيا قانعاً . ۲- « من الذي أرفعُ شأنٌ ؟ قالت المعلمة : لا يعلمُ إلّا الله . » ۳- يا مُجيبُ الدَّعواتِ ، لا تردّ دَعوتی .	۱/۵
۱۲	أعرب ما اُشیرِإلیه بخط : إنَّ النَّاسَ يَضِيعُونَ عَمَرَهُمْ إلّا أصحابُ الأخلاقِ الكريمةِ .	۰/۷۵
۱۳	للإعراب و التحليل الصرفي لما اُشیرِإلیه بخط : « كانَ أصدقُ الناسِ قولاً ، أُستشهدُ في سبيلِ الحقِّ . » أصدقُ : قولاً : أُستشهدُ : الحقُّ :	۲
۲۰	جمع نمرات « موفق باشید »	جمع نمرات

رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	نمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس : عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۷ / ۱۰ / ۱۳۸۴	سال سوم آموزش متوسطه
اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی	ش آموزان و داوطلبان آزاد در نیم سال اول (دی ماه) سال تحصیلی ۸۵-۱۳۸۴

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۱	۱- خدایا رضایت و دیدارت را به من ببخش (۰/۲۵) ، پس همانا تو بسیار بخشنده ای . (۰/۲۵) ۲- امیر المومنین (ع) به نزد مسؤول بیت المال آمد (۰/۲۵) و گفت: آیا به مسلمانان خیانت می کنی ؟ (۰/۲۵) ۳- دانشمندان فیزیک در سالهای اخیر کشف کرده اند (۰/۲۵) که الکترون بدور هسته ماده می چرخد . (۰/۲۵) ۴- ما باید شهدا را بعنوان چراغی بگیریم (۰/۲۵) که ما را به راه حق راهنمایی می کند . (۰/۲۵) ۵- همانا اسمها و عنوان ها هیچ ارزشی ندارند (۰/۲۵) تا زمانیکه به عمل کردن نزدیک نشوند . (۰/۲۵) ۶- گاهی اوقات چیزی ضرر می رساند که امید به نفعش را داری (۰/۲۵) چه بسا فرد تشنه ای که آب صاف در گلویش گیر کند . (۰/۲۵)	۳
۲	۱- چهارپایان (۰/۲۵) ۲- اهدی (۰/۲۵) ۳- الآخرة (۰/۲۵) ۴- الیاس (۰/۲۵)	۱
۳	۱- الف (۰/۵) ۲- الف (۰/۵) ۳- الف (۰/۵)	۱/۵
۴	۱- پایین آمدند (۰/۲۵) و اقدام نمودند . (۰/۲۵) ۲- آن - این (۰/۲۵) ، لفظ فقط نوشته نشده - فقط تلاشگر یا (جز تلاشگر موفق نمی شود) (۰/۲۵) . ۳- می ترسم (۰/۲۵) ، حذف لفظ آیا (۰/۲۵)	۱/۵
۵	هما یرجوان (۰/۲۵) بریها (۰/۲۵)	۰/۵
۶	۱- یادبگیرد (۰/۲۵) ۲- مغرور کرد (۰/۲۵) ۳- جاری شد (۰/۲۵) ۴- زاری (۰/۲۵)	۱
۷	۱- حزن رسول الله (ص) من عمل الرجل الذی قیل ابنه ولم یقبل بنته . (۰/۵) ۲- سأل رسول الله (ص) : لم تفرق بین اطفالک ؟ (۰/۵) ۳- لا ، یهتم الاسلام بتربية البنین و البنات على حد سواء . (۰/۵) ۴- تقوم (۰/۲۵) قال (۰/۲۵)	۲
۸	۱- یعد (۰/۲۵) ۲- قالوا (۰/۲۵) ۳- ماشیا (۰/۲۵) ۴- وجه (۰/۲۵) ۵- لساناً (۰/۲۵) ۶- ترتیلاً (۰/۲۵) ۷- الله (۰/۲۵) ۸- أسر (۰/۲۵)	۲
۹	المنادی : ای درایتها (۰/۲۵) المعطوف : کبراً (۰/۲۵) التمييز : حسداً (۰/۲۵) الحال : بیکون (۰/۲۵) صاحب الحال : الاولاد (۰/۲۵) المفعول فيه : عشاء (۰/۲۵) المفعول المطلق : اختلافاً (۰/۲۵) - نوعی (۰/۲۵) المستثنی : المجذین (۰/۲۵) المستثنی منه : الناس (۰/۲۵)	۲/۵
۱۰	المسلم (۰/۲۵) - منزلة (۰/۲۵) - رفیعة (۰/۲۵)	۰/۷۵
۱۱	۱- المؤمنات - المؤمنات (۰/۲۵) قانعات - قانعات (۰/۲۵) ۲- شأن - شأناً (۰/۲۵) الله - الله (۰/۲۵) ۳- مجیب - مجیب (۰/۲۵) لا ترد - لا ترد (۰/۲۵)	۱/۵
۱۲	الناس = اسم ان و منصوب (۰/۲۵) هم = مضاف الیه و محلاً مجرور (۰/۲۵) اصحاب = مستثنی ومنصوب (۰/۲۵)	۰/۷۵
۱۳	أصدق : اسم - مفرد - مذکر - مشتق - (بر وزن أفعل) اسم تفضیل - معرفه به اضافه - معرب - غیر منصرف - صحيح الآخر . (۰/۲۵) / خبر کان و منصوب (۰/۲۵) قولاً : اسم - مفرد - مذکر - جامد - نکره - معرب - منصرف - صحيح الآخر (۰/۲۵) / تمییز و منصوب (۰/۲۵) أستشهد : فعل ماضی - مفرد مذکر غائب - ثلاثی مزید - باب : استفعال - متعدی - مجهول - مبنی - صحيح و سالم . (۰/۲۵) / فعل مجهول و نائب فاعله « هو » المستتر (۰/۲۵) الحق : اسم - مفرد - مذکر - جامد - معرفه - معرب - منصرف - صحيح الآخر (۰/۲۵) / مضاف الیه و مجرور (۰/۲۵) (تجزیه فعل و اسم ۴ مورد و حرف ۲ مورد) موارد کمتر جمعی در نظر گرفته شوند	۲
	« خسته نباشید »	جمع نمرات
		۲۰